

Prólogo e introducciones

© 2010 Asociación Canadiense de Salud Pública

Por Christopher Ruddy y Sue C. Sullivan

Se autoriza únicamente la reproducción no comercial, siempre que se cite claramente la fuente.

ISBN 1-894324-60-9

Asociación Canadiense de Salud Pública
400-1565 Carling Avenue
Ottawa, Ontario K1Z 8R1
Tel: 613.725.3769
Fax: 613.725.9826
Correo electrónico: info@cpha.ca

La Asociación Canadiense de Salud Pública (ACSP) es una asociación nacional, voluntaria, independiente y sin fines de lucro que representa a la salud pública de Canadá y está vinculada con la comunidad internacional de salud pública. Los miembros de la ACSP creen en el acceso universal y equitativo a las condiciones básicas necesarias para promover la salud de todos los canadienses.

Diseño: Leah Gryfe Designs

Definiciones del glosario: A Dictionary of Public Health, revisado por John M. Last (2007), Oxford University Press

Mensaje del Comité Ejecutivo

Cuando la Asociación Canadiense de Salud Pública emprendió, en abril de 2009 y con motivo de su centenario, la tarea de divulgar esta historia sobre salud pública, se tomó la decisión de ir más allá de la historia de la ACSP misma y abarcar, en un sentido más amplio, la historia de la salud pública en Canadá. Había que contar toda la historia, porque el componente de salud pública de nuestro sistema de salud sigue sin comprenderse del todo. En efecto, muchos no se dan cuenta de que la salud está condicionada por factores externos al sistema de salud.

Esta historia abarca desde el período previo a la constitución de Canadá como nación hasta 1986, cuando la Primera Conferencia Internacional sobre la Promoción de la Salud dio inicio a una nueva era de salud pública a través de la Carta de Ottawa para la promoción de la salud. La salud pública tuvo un impacto significativo a lo largo de todas estas décadas y su rol evolucionó desde el control de las enfermedades infecciosas hasta el enfoque en la salud de la población, la promoción de la salud, la protección de la salud y la prevención primaria de enfermedades y lesiones.

Es una historia digna de contar. Me gustaría agradecer a la Agencia de Salud Pública de Canadá por su notable contribución económica en pos de este esfuerzo, así como a los otros patrocinadores del centenario. También quisiera

agradecer a los miembros del Comité Directivo del Centenario de la ACSP y, en particular, a los miembros del Grupo de Trabajo sobre la Historia del Centenario, presidido por Margaret Hilson, por su contribución excepcional a esta iniciativa.

Cory Neudorf, Presidente
Comité Ejecutivo de la ACSP

Prólogo

Esta historia sobre la salud pública en Canadá fue un proyecto concebido en ocasión del centenario de la Asociación Canadiense de Salud Pública (ACSP). La ACSP fue fundada en 1910 por un pequeño grupo de médicos a quienes les preocupaba el estado de la salud de la población en Canadá. La Asociación celebró su primera conferencia anual en la Universidad McGill en diciembre de 1911 y se constituyó formalmente a través de una Ley del Parlamento en abril de 1912.

Este libro es el resultado del esfuerzo de muchas personas. El Dr. Christopher Ruty redactó el borrador, que luego fue corregido por Sue Sullivan y revisado tanto externamente como por miembros del Grupo de Trabajo sobre la Historia del Centenario de la ACSP. Sue Sullivan respondió a los comentarios de los revisores, para lo cual realizó más investigaciones y entonces preparó un segundo borrador, que fue corregido por el Dr. Ruty y por mí. Yo investigué las minutas del Consejo Federal de Higiene y seleccioné y redacté los perfiles. Los tres estuvimos a cargo de identificar fotografías e ilustraciones.

John M. Last, MD, Doctor en Salud Pública, Doctor en Medicina (honoris causa) de Uppsala y Edimburgo, miembro del Grupo de Trabajo sobre la Historia del Centenario, agregó comentarios

adicionales y redactó el epílogo conjuntamente con otras personas.

Las Dras. Maureen Malowany y Shannon Tania Waters fueron las revisoras externas oficiales del primer borrador del libro. Trabajando en forma independiente, aportaron comentarios detallados e inteligentes y sugirieron otros recursos que enriquecieron enormemente el manuscrito.

La Dra. Maureen Malowany es Directora Asociada del Programa de Capacitación Estratégica en Investigación Transdisciplinaria sobre Intervenciones de Salud Pública y de la Población: Promoción, Prevención y Política Pública (4P) de la Universidad McGill y fue correctora invitada de una serie de artículos históricos que conmemoraron los 100 años de la publicación *Canadian Journal of Public Health*. Shannon Tania Waters, MD, Master en Ciencias de la Salud (MHSc), Miembro del Real Colegio de Médicos y Cirujanos de Canadá (FRCPC), es Directora de Vigilancia Médica de la Dirección General de la Salud de las Primeras Naciones y los Inuits del Ministerio de Salud de Canadá para la Región de la Colombia Británica, además de especialista en medicina comunitaria y miembro de la Primera Nación Stz'uminus de la Isla de Vancouver, Colombia Británica.

El Comité Directivo del Centenario de la ACSP, presidido por Gerry Dafoe, encomendó al Grupo de Trabajo sobre la Historia del Centenario la supervisión del desarrollo de productos históricos. Los miembros de este Comité realizaron su trabajo en forma concienzuda, por lo que la ACSP está en deuda con ellos. Las siguientes personas revisaron los capítulos preliminares del libro:

Margaret Hilson, Presidenta del Comité
(ex Directora de los Programas de Salud
Mundial de la ACSP)

James Chauvin (actual Director de los Programas
de Políticas y Salud Mundial de la ACSP)

Dr. Jamie Hockin (ex Director de Desarrollo
Profesional de la Oficina de Prácticas de Salud
Pública de la Agencia de Salud Pública de
Canadá)

Dr. John M. Last (Profesor Emérito de
Epidemiología de la Universidad de Ottawa)

Dra. Maureen Law (ex Viceministra del
Departamento Nacional de Salud y Bienestar)

Klaus Seeger (miembro vitalicio del Instituto
Canadiense de Inspectores de Salud Pública y
ganador del Premio Alex Cross)

Este libro se investigó, redactó, corrigió, revisó y diseñó en el término de un año, lo que representó una ardua tarea que demandó innumerables horas de trabajo voluntario de todas las personas que participaron en el proyecto, además de mucha buena voluntad. Deseo agradecer a Leah Gryfe, quien nos hizo comprender que un libro digital interactivo tiene muchas ventajas por sobre un libro estático impreso.

Se hicieron todos los esfuerzos para asegurar la exactitud; sin embargo, en caso de encontrarse errores, rogamos hacerlos llegar a la ACSP (una de las ventajas del libro digital es que es mucho más fácil de corregir).

Ha sido para mí un verdadero privilegio ser parte de la creación de este libro que trata de la historia de la salud pública y de los hombres y mujeres que trabajaron para fomentar la salud de la comunidad mucho antes de que contáramos con el sistema de salud de hoy. Confío en que este libro digital hará perdurar para siempre el recuerdo de estas personas.

Sylvia Fanjoy

Directora, Centenario de la ACSP

Introducciones de los autores

Christopher Rutty

Abordar la tarea de investigar y escribir sobre la historia de la salud pública en Canadá desde sus comienzos hasta casi la actualidad, y en el plazo de un año, ha sido una empresa abrumadora y gratificante a la vez, que fue posible gracias a la ayuda de muchas personas clave, especialmente Sylvia Fanjoy y Sue Sullivan. Sylvia llevó adelante el proyecto de manera eficaz y brindó estímulo y aportes útiles en varios planos mientras yo investigaba y redactaba el manuscrito. La contribución de Sue llegó mucho más allá de su rol inicial de correctora, ya que terminó siendo coinvestigadora y coautora. Ella no sólo reelaboró mis borradores iniciales, sino que también concluyó el manuscrito y lo enriqueció con una cantidad considerable de material. También debo agradecer a los miembros del Grupo de Trabajo sobre la Historia del Centenario, así como a los revisores, por su compromiso con el proyecto y por sus valiosas sugerencias.

Merece un reconocimiento especial la Biblioteca del Connaught Campus de Sanofi Pasteur Limited de Toronto, y especialmente Hugh McNaught, responsable de los Servicios de Biblioteca de Sanofi Pasteur, quien nos brindó acceso a una tirada casi completa del *Canadian Journal of Public Health* desde sus comienzos en 1910, y también a una colección única de revistas canadienses de salud pública publicadas durante las décadas de 1870 y 1880. También me resultó vital que se me diera libre acceso a una fotocopadora para poder realizar una revisión cuidadosa de estas revistas, en las cuales se ha basado buena parte de este libro. No puedo dejar de mencionar el valor que

tuvo para mí poder acceder a la masa de archivos de los Laboratorios Connaught, y especialmente a la colección de fotos históricas.

También merece un reconocimiento especial el Dr. Luis Barreto, Vicepresidente de Políticas de Inmunización y Asuntos Científicos y Médicos del Connaught Campus de Sanofi Pasteur, quien facilitó mi participación en este proyecto y confió en mi capacidad para hacer el trabajo. El Dr. Barreto es un gran partidario de la historia de la salud pública y ha hecho posible que yo pueda desarrollar una amplia base de investigación y conocimiento sobre muchas de las áreas abordadas en este libro. Su apoyo me permitió usar el escaso tiempo que tenía para ampliar esta base a áreas de la historia de la salud pública con las que estaba menos familiarizado cuando empecé.

A nivel personal, deseo agradecer especialmente a mi esposa Andrea y a mi hija Alessandra por la paciencia que me tuvieron mientras yo bregaba en mi oficina del sótano con numerosas cajas de artículos y documentos históricos fotocopiados y pasaba las noches redactando esta historia poco menos que abrumadora. Ellas me brindaron su incondicional apoyo, pese a que hubo días en que prácticamente no me vieron. Pero pienso que valió la pena. Fue un desafío relatar la historia que usted está a punto de leer, una historia que jamás se contó a esta escala. Aprendí mucho aunando las piezas de esa historia para elaborar lo que creo que los lectores considerarán un libro dinámico, sorprendente y cautivante.

Mi participación en este proyecto es el corolario de una extensa trayectoria académica y profesional como historiador de medicina, que comenzó durante un programa de diplomatura en historia y en historia de la ciencia de la Universidad de Western Ontario y se siguió

de una Maestría en Historia de la misma universidad y un Doctorado en Historia de la Universidad de Toronto. La historia de la poliomielitis en Canadá ha sido para mí de particular interés desde que realicé una tesis de diplomatura sobre la experiencia personal del músico Neil Young con la enfermedad cuando él tenía 5 años en 1951. Luego realicé una tesis de Maestría sobre la poliomielitis en Ontario y un estudio nacional para mi Doctorado, que me llevó a investigar sobre el desarrollo de vacunas contra la polio y otros aspectos científicos, sociales y políticos más amplios de la salud pública en Canadá. Luego de completar mi doctorado en 1995, me consolidé como historiador/consultor médico tras la creación de Health Heritage Research Services (Servicios de Investigación sobre el Patrimonio de la Salud), a través de los cuales he proporcionado servicios de investigación, redacción y creación para numerosos clientes. El sitio Web de Health Heritage Research Services incluye más información sobre mis antecedentes y experiencia, además de un vasto contenido relacionado con muchos aspectos de la historia de la salud pública en Canadá.

Sue Sullivan

La creación de “*Esto es salud pública: una historia canadiense*” ha sido un proceso colaborativo y evolutivo, gracias en gran parte a la labor del Grupo de Trabajo sobre la Historia del Centenario así como de los revisores externos, quienes nos explicaron que debíamos retratar un panorama más amplio y reflejar la diversidad de la comunidad de la salud pública del pasado. También quisiera agradecer a Sylvia Fanjoy por darme la oportunidad de

colaborar con esta historia y por motivar y coordinar a todo el equipo de trabajo. Hemos mirado más allá de los archivos oficiales de las élites tradicionales, en busca de historias relacionadas con las enfermeras de salud pública, los inspectores de sanidad y tantos otros que trabajaron incansablemente en la “línea de fuego” de la salud pública. Añadimos contexto y comentarios de diversas fuentes, entre las que se incluyen otros productos sobre el Centenario de la ACSP que están actualmente en desarrollo. Soy plenamente consciente de que ésta es *una* historia y no *la* historia de la salud pública en Canadá. Lejos de apuntar a un público con una trayectoria académica o en salud pública, mi objetivo ha sido implicar a una amplia audiencia de manera que, al igual que yo, los lectores obtengan una nueva apreciación de todo lo que engloba la salud pública y del porqué de la relevancia de nuestra historia. La salud pública ha mejorado enormemente en los últimos 100 años y esto se debe en gran medida

al compromiso de personas que, a lo largo de la historia, lucharon por cambiar el *statu quo* en aras de mejorar la salud de la comunidad, especialmente de la comunidad que carece de voz, poder y visibilidad. En un artículo de 1998 referido a los cambios de discursos en materia de salud en Canadá (“*Shifting Discourses on Health in Canada*”), Ann Robertson, del Departamento de Ciencias de la Salud Pública de la Universidad de Toronto, afirmó que “las maneras en las que conceptualizamos, hablamos y escribimos sobre salud nunca se circunscriben sólo a la salud, también actúan como repositorios y espejos de nuestras ideas y creencias sobre la naturaleza humana y la naturaleza de la realidad, así como sobre la clase de sociedad que imaginamos que podemos crear y sobre cómo hemos de lograrlo”. Espero que esta historia sobre la salud pública haga revivir el espíritu de los reformadores de la salud pública del pasado y nos inspire a todos a imaginar una sociedad más sana para nuestro presente y futuro.

Agradecimientos

Socios patrocinadores del Centenario



Public Health
Agency of Canada

Agence de la santé
publique du Canada

La Agencia de Salud Pública de Canadá ha proporcionado financiación para esta publicación. Las opiniones aquí expresadas no representan necesariamente las de la Agencia de Salud Pública de Canadá.

sanofi pasteur

La división vacunas del Grupo sanofi-aventis.



Defensores de la salud pública



Working together for a healthier world™
Ensemble, vers un monde en meilleure santé™

morethanmedication.ca
plusquedesmedicaments.ca
pfizer.ca



Benefactores del legado



Canada's Research-Based
Pharmaceutical Companies



Les compagnies de recherche
pharmaceutique du Canada

